

國外教育訊息

連之瑜

本期國外教育訊息承台北駐日經濟文化代表處文化組、台北駐大阪經濟文化辦事處、駐美國台北經濟文化代表處文化組、駐歐盟兼駐比利時代表處文化組及駐奧地利代表處文化組等提供，本刊編輯人員校正，謹此致謝。詳細資訊請參考本館網站<http://www.nioerar.edu.tw:82/Query/query01.htm>「國外教育訊息全文資料庫」。

教育資料組 整理

日本

對無法上私立補習班的小中學生將免費上「公立補習班」

台北駐日經濟文化代表處文化組

為支援以經濟困難為由無法上私立補習班的小孩，文部科學省決定方針，從明（2007）年度開始任用已退休教職員進行全國性的指導學習。

主要目標是解決有上私立補習班與無法上補習班的小孩，二者之間學力的差距，利用放學後或星期六、日補習國語或算術、數學等。明年以後將有戰後嬰兒潮出生之年齡層的教師相繼退休，文部科學省盼「經驗豐富的老練教師們，現今再次發揮一下其能力」。

資深退休教師的指導對象，主要為希望增加學習機會的小中學生，利用放學後或星期六、日，或者利用暑假等長期休假期間，在小、中學校教室或公民館、兒童會館來舉辦。聽講原則上是免費，至於教材費目前正討論是否由參加者負擔。

公立補習班擬採取登記制度以保障希望當講師的資深退休教師，事先需備齊書件向「人才銀行」登記，接著計畫穩定後，號召各都道府縣教育委員會協助。至於講師的酬勞，預定日後再做協調。

受到2003年七月在長崎市發生的少年綁架男兒殺人案件之後，文科省推動了地區居民和小孩子一起來享受遊玩或運動的「地區小孩教室」。由前輩教員來指導學習，並預計擴大這事業，透過各都道府縣，支援市村町之營運費用開支。

在2004年末被經濟協力機構（OECD）公布的國際學力調查結果：以「閱讀能力」為中心來看，原本成績就不佳的學生層次得分退步，與表現優異的學生層次差距擴大了。特別是「數學」，可知家庭環境具備有經濟能力的小孩，結果都是得高分。專家指出「學校一週五日制度，在上課時間減少當中，不去私立補習，只光靠學校授課的小孩幾乎都受到影響」。

文科省的承辦者說明「公立補習班並非要像升學補習班那樣的進行升學考試對

策，其目的是讓除了上課以外還想唸書的小孩，也能提供他們教育的場所」。

根據文部科學省在2005年的調查結果，小學4至6年級兒童約有37%去上私立補習班、中學生約有51%。另外，去年度退休的公立小學、中學教師約有6,500人，從明年起在戰後嬰兒潮出生所謂「團塊世代」¹的教師會大量退休，預定在2008年將可能達到15,000人。

大阪 發展「研究指導型」與「教育型」大學 研究所

台北駐大阪經濟文化代表處文化組

日本文部科學省（教育科學部）計畫從2007年度開始，將強化區分日本全國大學研究所為培育最尖端研究人才的「研究指導型」及培養廣闊視野人才的「教育型」等兩大類型。

依據日本之世界水準研究據點（COE）提供優厚預算經費的二十一世紀COE計畫，將從中嚴格甄選半數作為據點研究所，每「據點」倍增預算經費。至於COE以外的大學研究所，則是大幅度擴充在社會各廣泛領域可能充分發展活躍的人才補助計畫。

2002年度開始實施的二十一世紀COE計畫，平均競爭率是5.1倍。但是，衡量大學的推廣意願結果，補助對象擴大為93所大學的274處據點；但此作法也被批判產生「參差不齊」的現象。由於研究水準無法獲得「最高評鑑」的大學也勉強報名申請補助，反而使得具大學特色的教育無法充分展現出來。

二十一世紀COE計畫於2002年度甄選採用的50所大學之113處據點，將於2006年度結束五年的經費補助。文部科學省（教育科學部）從2007年度開始的新計畫，則採甄選據點減半，平均每一處據點的年度補助金額將由現行之平均日幣1億2千萬元倍增至大約2億5千萬元，而最高補助金額也將從現行大約日幣3億元提高到5億元。

另一方面，針對以「教育型」為目標的大學研究所，從2005年度開始，將大幅度增加甄選「有魅力之大學教育創造性」的研究據點，提供補助及協助。基於產業界中發現「大學研究所學生很多無法將所學用於實務」等的負面評語，故大學研究所的目標即不僅僅是培養學生之專門知識，同時也要廣拓他們對社會之相關見聞、培養具有推進產業界、行政職務、科技宣導活動等廣泛領域的因應能力。

2005年度凡具備「有魅力大學教育創造性」特質的學校，在「前往高中赴校教學」、「人工衛星設計競賽參與計畫」等領域，共計45所大學提出申請特色教育計畫，有79件通過甄選獲得採用。此項二年期間的計畫，每年平均補助3,000萬日元。

日本文部科學省（教育科學部）大學振興課指出，經由營造地區特性，希望推動「唯我獨尊（only one）」的研究且績優的大學研究所，雖然在COE計畫上無法獲得補助，卻能在教育創造性領域上締造績優表現。

美國

美眾議院通過高教經費以改善中小學教育

駐美國台北經濟文化代表處文化組

美國眾議院於本年三月底通過「高等教育法案」預算案，明（2007）年將有47億8千萬美元用於改善美國中小學教育，計畫將成立數理與重要外語的師資培育機構，鼓勵大學生進入中學服務，增撥經費幫助弱勢學生進入大學就讀。

「高等教育法案」預算案中數項改善中小學教育（K-12）具體措施如下：

一、撥款成立培育「輔導教師」（adjunct teacher）組織，招募教育領域以外的專業人士，授予數理與重要外語等課程教學訓練，優先分發至貧困和學術表現不佳之中小學工作。

二、撥款1億美元設立「教師績效獎金計畫」（Teachers Incentive Fund Program），以鼓勵教學認真的教師，提升教學成效。

三、增列「貝爾獎助計畫」（Pell Grants）經費，補助14州已參與「州立大學學者計畫」中學生選修進階數理及外語等重要學科，為繼續進入大學作好準備。

四、專款補助外語教學課程，並鼓勵資優學生自小學便能選修同一語言，以加強中小學至大學外語課程之連貫性。

五、專款培訓中學教師教授進階測驗（Advance Placement-AP）相關重點課程。同時，透過「國家發展需要計畫」獎勵低收入但學術成就極佳之研究生接受數理和特殊教育等專業師資訓練。

比利時

歐洲學歷文憑架構

駐歐盟兼駐比利時代表處文化組

歐洲高等教育部長們在2005年5月19-20日的柏根大會（Bergen Conference）通過歐洲高等教育區域（European Higher Education Area, EHEA）學歷文憑最重要的架構（如表1），該架構包括三個教育階段（配合各國國情，也包括中程學歷文憑）、每一教育階段學習成果與能力及第一與第二教育階段的學分範圍。部長們致力於訂定各國國家學歷文憑架構以相容於這個最重要的歐洲學歷文憑架構，自2007年起至2010年完成國家架構。

歐洲終身學習重要能力

歐盟執委會通過向歐洲議會及歐盟部長理事會對終身學習重要能力（a Recommendation of the European Parliament and the Council on key competences for life-long learning）提出建議案，在2000年里斯本決議中即要求提供歐洲終身學習基礎能力架構；這項提案是2010年教育與訓練工作計畫的具體成果之一，目標為藉著提供歐洲公民在知識社會成功生活應具有的重要能力參考工具，以鼓勵及協助各國的教育改革。這項建議要求會員國確保所有年輕學子在完成正規教育階段時，均能具有該八項能力，尤其需要留意弱勢學習者，為了能使所有成人學習、維持及更新他們的重要能力，這項建議要求完整的基礎設施及一致的政策並與社會合作夥伴及其他教育利益相關者共同合作。

表1 歐洲高等教育學歷文憑架構表

	學習成果	歐洲學分轉換制度 (ECTS) 學分
第一階段 學歷文憑 (First Cycle)	完成第一階段的學生具有如下能力則授予是項學歷文憑： —證明以普通中等教育為基礎，具有學習領域的知識與理解，其程度包括學習領域中最重要知識，此階段通常有進階教科書。 —能應用他們的知識與理解於專業職場，能對學習領域提出論點及解決問題。 —能蒐集與詮釋相關資料（通常在他們的學習領域），反省相關社會、科學或倫理的議題。 —能與專家或非專家的聽眾溝通資訊、想法、問題與解決之道。 —養成繼續高自主進修所必備的學習能力。	標準為180-240學分
第二階段 學歷文憑 (Second Cycle)	完成第二階段的學生具有如下能力則授予是項學歷文憑： —證明具有以第一階段為基礎，將其延續或提高之知識與理解，通常可以在研究上用來發展或應用新觀念。 —面對與個人學習相關的跨科系領域中新的或不熟悉的環境，能應用他們的知識、理解與解決問題的能力。 —能整合知識，處理複雜事物，並能對不完整或有限的資訊作出判斷，包括能反省與他們的知識及判斷相關的社會與倫理責任。 —能向專家及非專家的聽眾清楚明白地傳達他們的結論、知識與論證。 —養成能以全面或自主研究方式繼續進修之學習能力。	通常為90-120學分，第二階段至少需60學分
第三階段 學歷文憑 (Third Cycle)	完成第三階段的學生具有如下能力則授予是項學歷文憑： —證明對某一研究領域有系統性的理解，並且精通與該領域相關的研究能力與方法。 —證明能完全構想、設計、實踐、調整一個實質研究過程。 —對知識未開拓的領域作出原創的貢獻，發展有價值的研究，一些研究為國家或國際上值得參考的出版品。 —能批判分析、評鑑、綜合新觀念及複雜的觀念。 —能向同儕、更大的學術團體、社會傳播他們的專業領域。 —能夠以學術與專業背景促進知識社會中科技、社會或文化方面的發展。	未規定

一、為何提出重要能力？

資訊的存取、勞力市場的快速變遷及社會日增的多元性等都要求人人具有不同的能力—他們必需積極、關心、調適及不斷學習。重要能力架構由31國專家及歐盟層級的教育利益相關者共同研訂，將協助決策者、教育與訓練機構、雇主及學習者

改革教育與訓練制度，以回應這些挑戰。

重要能力為：（一）母語溝通能力，（二）外語溝通能力，（三）數學、科學與科技能力，（四）數位能力，（五）學會學習，人際關係、跨文化與社會能力、公民能力，（七）企業家精神，（八）文化表達。

二、如何選出這些重要能力？

首先，在這份建議報告內所提之能力（competence）一詞意指包括知識、技能與態度，重要能力是實現個人成就、社會接納、積極公民精神及提升就業的能力。它們是多功能的、可轉換的及在知識社會成功生活的前提。

三、重要能力架構區分母語與外語，對一個多語的家庭與社會又如何解釋？

語言的定義係依據歐洲理事會的「歐洲語言參考共同架構」（the Common European Framework of Reference for Languages, CEF），確實在許多家庭與社群是多語的，而且母語也許與當地社區所說的語言不同，然而，爲了澄清起見，已作了這方面的區分。

四、歐洲資格證書架構與重要能力架構兩者有何不同？

重要能力架構包括基礎能力，這些基礎能力是在知識社會個人或社會層面及就業等成功生活的必要條件，歐洲資格證書架構（European qualification framework）藉著提供各教育階段的能力，成爲一項有助於資格證書（及能力）更透明、可轉換及更易認可的工具，重要能力亦整合在這份資格證書架構內。

五、這份架構與教師能力有何相關？

這份架構的許多能力（如社會、人際、公民能力、企業家精神、學會學習及文化表達）不可能以傳統方式教導，可是要求以新的方法安排學習，教師需要彼此共同合作，並與當地社區合作及處理異質團體；明顯可見，教師也需要新的能力及

不斷學習，以回應這些新挑戰。執委會正與會員國研究這方面的議題，以期能提出教師訓練的建議。

準備好自己，面向寬廣的世界

全歐盟有效的品質認證標章，對於專業高等學院與大學生有何意義？

駐奧地利代表處文化組

ECTS、E-Quality-Label、Socrates認證……，到目前爲止，歐洲對於專業高等學院的品質認證系統雖有點複雜，但還可以弄清楚。雖然如此，若干學校提供的學程及其優異品質，在歐洲並非處處可見。

以歐洲執委會所提供的ECTS系統來說（ECTS 是 European Credit System Transfer and Accumulation，歐洲學分轉換系統），其主要目的是要使在外國所修到的學分回到國內得以被承認。依據波薩那協定，奧地利也已經採行了這個系統，所有的專業高等學院及大學皆必須將它們的課程納入ECTS學分計算系統之中。

嚴格的審查

所有的教育機構都可以申請ECTS認證，但必須符合一些嚴格的條件。例如在學士及碩士的學程上皆採用ECTS系統。此外，校方必須提供詳細的書面資料，並同時使用兩種語言。資料中也必須包含如修業合約、資料抄本、學歷證明書等的範本。如果一所高等教育學府能夠符合歐盟執委會的所有標準，該校就可以使用ECTS標章，顯示該校的資訊透明、學分及學位在全歐有效。

除了ECTS認證之外，另一個外在的國際標章是Socrates認證（蘇格拉底品質標

章)。此標章在奧地利是每年由國內蘇格拉底分支機構頒發給專業高等學院及大學的。這個認證系統是在2002年開始的，目的是對於高素質的大學在學術交流層面上有積極成效者做出肯定。在這點，2005年時St.Polten專業高等學院獲得了這項榮譽。該校每年都在國外舉辦展覽。蘇格拉底駐奧地利辦事處主任Wolfgang Eckel表示「對於一所專業高等學院來說，獲得蘇格拉底標章代表該校有著極佳的組織與一流的教學，並同時有極良好的國際交流。對於學生來說，標章代表著學校重視國際化與流動性。」

保持高品質

創新、成果與用途、高品質的執行力與管理。以目標明確的作法與對品質的堅持來保持在歐洲的學術水準。這些是獲得「歐洲品質標章」(European Quality Label)的必須條件。該標章是針對國內層面所頒發之蘇格拉底標章的延伸，檢視教育與研究機構在全歐洲層面的各項表現，獲得認證的單位代表其在歐洲層面有積極的活動，並成果豐富。透過此標章的頒發，研究成果更能為各界所知道，資訊更為流通。2004年時設於Krems的IMC專業高等學院曾獲得此項認證。

2006年起，蘇格拉底認證與歐洲品質標章將被整合，使用「E-Quality Label」的名稱，以方便各界比較。

註釋

- 1.「團塊世代」是指第二次世界大戰剛結束，日本掀起的**第一波嬰兒潮**，這些1947到1949年間出生的680萬人，現在的年齡為五十七歲到五十九歲，約佔總人口的五%，成為獨特的「一大塊」族群。日本前通產省官僚作家堺屋太一於1976年發表「團塊的世代」小說之後，「團塊世代」便成為此一族群的代名詞。